

# 港島東 醫社合作通訊

通訊地址: 香港柴灣樂民道3號東區尤德夫人那打素醫院社區網絡辦公室  
網址: www.healthyhkec.org

第四期  
二零一一年四月

## 東區醫院日2010--慈善賣物會及步行同樂日



「東區醫院日2010」- 慈善賣物會及步行同樂日已於2010年11月27日順利舉行。除了本院同事外，是次超過40多個義工團體、病人組織、社會服務機構、學校、區議員及居民組織的投入參與，推動超過1300人參加，展晴社再次獲得最高籌款額獎(組織)；社會福利署東區及灣仔區福利辦事處、展晴社、北角衛理堂幼稚園及筲箕灣柴灣坊眾會(義工團)均獲得最踴躍參與獎。今年首辦的慈善賣物會共有32個攤位，包括賣物、遊戲、個人保健、DIY及飲食攤位。當中16個攤位更由社區伙伴籌辦，亦邀請了不同團體表演，令整個活動生色不少。得到不少社區伙伴的支持，整個活動為東區尤德夫人那打素醫院慈善信託基金籌得超過一百二十萬元，亦加深了醫院與社區伙伴的聯繫。



## 東區醫院冬日護老

「今年冬天特別冷！」天文台早於冬季來臨前發出此公佈。港島東聯網為此特別發動多個社區伙伴組織「防寒計劃」，包括於東區派發「冬日護老小錦囊」小冊子及於灣仔區派發「防寒十式」提示咭等，並為長者服務機構的前線同工提供相關訓練，有效地提高社區人士對「防寒」的關注，藉此減低長者因為不懂得禦寒而發生危機，甚至再入院的可能性。

東區尤德夫人那打素醫院就此迅速作出回應，於2010年底成立「冬日護老特Call隊」，向一群支援網絡較弱的出院長者提供及時、適切的電話關顧服務。超過五十名參與服務的義工接受特定培訓，確保掌握長者禦寒技巧、電話慰問技巧等知識。超過二百名長者在此計劃受惠。



「醫社合作」在本聯網發展多年，由起初一個一個的小型先導計劃，到現在建立了七個醫社綜合服務的溝通平台，用以發展多項社區復康計劃，合作模式及轉介系統等等，讓病人從中獲得更適切的持續社區照顧，成績有目共睹。這種與社區建立的互信關係實在得來不易，所以我特別感激每位醫護同事及社區伙伴的共同承擔，發揮本聯網「精誠合作，醫護民康」的核心價值，造福社群。

在人口老化的挑戰下，我希望本聯網醫社合作能定下一個清晰的長遠方針，向提升市民自我管理的能力及健康水平的目標邁進。聯網首先要持續提供高質素的醫護服務，再加上社區在疾病預防及持續照顧工作的承接，令病人在復康路上能安心使用社區復康及支援服務，在地區上找到適合自己、甚至是照顧者的服務，將醫療資源有更好的運用，市民將會是最大的贏家。

繼往開來，秉承以往的經驗，我們需要更好的配合以達成共同的目標：發掘新資源、令醫護前線更有效運用社區資源、強化社區醫療服務、加強跨界別溝通以及病人自我照顧能力提昇等等。這一切都有賴大家積極參與，使醫社合作的精神與落實都能不斷進步，讓大眾市民受惠。祝願本聯網的醫社合作服務更進一步，造福市民！

港島東醫院聯網總監  
任燕珍醫生



## 港島東醫社合作通訊 編輯委員會名單

督印人：  
港島東醫院聯網社區服務總監 王春波醫生

委員：  
港島東醫院聯網社區服務統籌 黃敏櫻經理  
港島東醫院聯網社區網絡主任 孫詠雅女士  
港島東醫院聯網社區網絡助理 張馨絃女士

鳴謝：  
東區尤德夫人那打素醫院精神科高級醫生 楊位爽醫生  
東區尤德夫人那打素醫院兒童及青少年科資深護師 余秀儀姑娘  
東區尤德夫人那打素醫院精神科資深護師 魏基雄先生  
東區尤德夫人那打素醫院精神科註冊護士 黃穎琪姑娘  
港島東醫院聯網助理社會工作主任(社區服務) 曾嘉瑩女士

## 港島東醫院聯網 2010 醫社合作研討會(五) - 健康社區·由家開始

醫社合作研討會已踏入第五屆，今年的主題「健康社區·由家開始」，響應「國際家庭日」，於二零一零年五月十五日(星期六)在柴灣青年廣場舉行。籌委會除了以往的社會福利機構外，更邀請了東區及灣仔區的校長聯會及家長教師會參加，擴闊了醫社合作的層面。

港島東醫院聯網總監任燕珍醫生於開幕禮中表示建立一個健康的社區，家庭是首要的起步。除了醫療服務外，家人的支持對病人的康復是有很大的幫助。醫院管治委員會委員朱耀明牧師作主題演講時進一步指出家庭的重要性。在專題演講中，主講嘉賓從家庭醫學及社會工作的角度分析基層醫療及家庭為本的照顧對疾病預防及治療的作用。

大會更安排了9份精選的醫社合作論文分享及特刊供參加者繼續探討醫社合作的發展。下午更首次設有三個工作坊，邀請了相關的學者、社會服務機構、醫護人員及過來人分享。參加者在公開討論時的踴躍參與，展示了對社區健康

的關注。此次活動的花絮及二十三篇論文亦上載於「港島東健康資源網」(<http://www.healthyhkec.org/>)。

港島東醫院聯網的社區服務致力發展醫社合作多年，當中與區內的社會福利機構及團體成功建立了七個溝通平台，包括：長者、長期病患、精神健康、癌症、家庭及兒童、殘障、疾病預防及健康推廣。每個平台均會定期舉行會議，共同制定轉介系統、社區延展復康服務、社區照顧計劃等的發展，有效地使醫院與社區的服務得以接軌，並緊貼社會的需要，探討一些新的合作機會。近年更與私家醫生和病人組織合作，並期望擴展至學校、居民組織及社會企業，讓更多市民能夠積極參與，同時亦期望將醫社合作的概念和模式滲透到各前線醫護人員中，令更多前線的同工轉介病人到社區使用適合的服務，共同發展優質的醫護及社區支援。

轉載《東協-港島東聯網通訊》第三十六期



當日嘉賓濟濟一堂，超過三百三十位參加者到場，當中港島東聯網的同事佔17%，其他聯網及總部的同事佔20%，來自社福界、病人組織及私家醫生佔55%，今年更有學校、家長及居民組織的參與



研討會開幕禮主禮嘉賓包括食物及衛生局副局長梁卓偉教授、東區尤德夫人那打素醫院醫院管治委員會委員朱耀明牧師、醫院管理局行政總裁蘇利民先生、港島東聯網總監任燕珍醫生、港島東聯網社區服務總監王春波醫生及研討會籌備委員會主席陳肖齡女士與主講嘉賓包括香港大學家庭醫學部教授及主任林露娟教授、香港中文大學社會工作學系系主任馬麗莊教授及「醫社合作」社區伙伴合照



下午三個不同题目的工作坊，題目包括：(一)青少年濫藥-醫社家校的互動；(二)長期病患者家人的照顧角色及(三)關注兒童及青少年成長的挑戰，家醫社攜手同行



當日在青年廣場外的地面廣場設有社區資源展覽及表演，向市民推廣健康的訊息

## 老人科醫社合作

東區尤德夫人那打素醫院老人科日間醫院於2010年5-6月及10-11月共舉辦了兩次「認識老年痴呆症(腦退化症)」課程，內容包括腦退化症的認識、處理行為問題、日常照顧技巧、相關法律問題及社區支援服務，共有91位照顧者參加，出席率超過85%。課程完成後，為了延續對照顧者的支援，社區網絡辦公室及那打素社區及病人資源中心聯同香港復康會社區復康網絡港島康山中心、香港老年痴呆症協會芹蕙中心及聖雅各福群會健智支援服務中心(三間在港島東提供老年痴呆症(腦退化症)服務的機構)，合辦了兩次「休閒小聚 - 老年痴呆症(腦退化症)照顧者工作坊」，超過20多位照顧者參加，透過遊戲互相認識及檢視有否運用課堂的知識，在分組中討論照顧者面對的問題，並由過來人分享經驗及處理心得，照顧者從中體驗出互助互勉的重要及好處，增強了照顧的信心及減輕了壓力。



照顧者參加課程及工作坊，了解老年痴呆症(腦退化症)的情況及分享經驗。



為了加強與社區伙伴有更緊密的聯繫，東區尤德夫人那打素醫院老人科日間醫院團隊於2010年10月參觀香港家庭福利會健康護理中心，令醫護人員更了解區內提供的服務，發掘合作機會。

## 參觀紓緩治療服務

由社區網絡辦公室為癌症服務平台委員籌辦，於2010年3月參觀律敦治及鄧肇堅醫院「華永會」紓緩治療中心及香港防癌會賽馬會癌症康復中心，當日有來自港島東醫院聯網的醫護人員、醫務社工及社會服務機構的同事約20人出席，加深了解地區內的紓緩服務。

### 參觀香港防癌會 賽馬會癌症康復中心



### 參觀「華永會」 紓緩治療中心內設施



## 長期病患服務 持續發展醫社協作

港島東醫院聯網社區服務在長期病患服務中的八個專科，包括糖尿科、心臟科、骨科、腦內科、腎科、風濕及痛症科、呼吸科及家庭醫學，就四大社區復康服務重點包括運動復康訓練、飲食及營養課程、身心復康和情緒管理、及病人互助和支持，與社區伙伴繼續緊密合作，為病者在社區提供更適切的服務。

### 緊貼服務新趨勢

超過30多位本聯網醫護同工及社會服務機構同工於2010年10月參觀東區尤德夫人那打素醫院綜合專科日間病房，由綜合專科日間病房的團隊包括內科、骨科、物理治療部及職業治療部介紹為剛出院而有需要的病人提供的日間服務，發掘合作空間。



### 推廣社區資源及自我管理



港島東醫院聯網糖尿科及東華東院糖尿病人小組健誼會合辦「第一屆香港糖尿病患者研討會」在2011年2月於灣仔會議展覽中心舉行，是次研討會主題是「社區資源多運用，糖尿控制倍輕鬆」。大會邀請到糖尿科專科的醫生及護士、外科醫生、營養師、牙科教授、藥劑師、臨床心理學家、社工、糖尿病患者及家屬等等作研討會講者，透過28個專題講座為糖尿病患者及家屬提供全面的資訊及分享生活中實用的自我管理知識。合作機構包括香港復康會社區復康網絡、聖雅各福群會、東華三院高黃慕貞紀念全人健康中心、香港糖尿聯會及基督教聯合那打素社康服務及本聯網三個糖尿病患者互助小組，共同推廣自我控制糖尿病及鼓勵多使用社區資源。



東區尤德夫人那打素醫院骨科與社區及病人資源部合作編制「社區資源錦囊」，為剛出院的骨科病人及家屬提供資料，在社區得到適切的支援。



會場內設有30個攤位由社會福利機構、藥廠、病人小組等等推廣各種糖尿病知識、血糖檢測、健康飲食及運動的訊息，也鼓勵參加者了解社區資源。



研討會超過600人參加，以糖尿病患者及家屬為對象。

### 社區延展復康轉介系統

本年社區延展復康轉介系統持續發展，為更了解病患者經轉介後使用社區服務的情況，醫院與社會服務機構加強聯繫，在個案轉介、服務使用率等統計項目上更清晰，反映出使用者的需要，在檢討及服務發展上更能作適當的配合。整體而言，醫院與社會服務機構間的溝通進一步優化，與外間機構的合作機會亦有增長，病人在社區持續照顧上有更好安排。現在轉介系統已在糖尿科、心臟科、長者復康延展、骨科、家庭醫學及基層醫療、呼吸科及腦內科實行，使病人得到更好的照顧。

## 特殊兒童照顧證書課程 (2010)

東區尤德夫人那打素醫院 兒童及青少年科

為加強同工對照顧特殊兒童的知識、技巧及如何協助他們處理生活上的困難，東區尤德夫人那打素醫院兒童及青少年科在二零一零年十一月舉行了為期兩天的「特殊兒童照顧證書」課程，吸引了105人參加。課程由專業人士講解；內容包括在照顧特殊兒童中最常遇見的吞嚥問題，透過「吞嚥困難的處理」課題，由言語治療師提供實用的處理方法。另有見遊戲對兒童的重要性，即使特殊兒童亦不例外，為了讓特殊兒童也能享受遊戲的機會，今年我們特別邀請了智樂兒童遊樂協會的遊戲師，講解「特別需要兒童與遊戲」，使參加者掌握遊戲的基本理論及實際的遊戲技巧。

除此之外，我們注意到家長、老師及照顧者在照顧特殊兒童的時候，往往需要付出較大的體力，使關節及肌肉的勞損機會增加。「照顧特別需要兒童的職安健」課題，是專為特殊兒童的老師、家長及照顧者而設計。由物理治療師提供有效的預防方法，減少關節及肌肉的勞損。各項課題均獲得參加者一致好評。



### 「新港人·齊親近」社區關懷計劃

「新港人·齊親近」社區關懷計劃，這個由東區尤德夫人那打素醫院兒童及青少年科、社區及病人資源中心，聯同社會福利署香港東區及灣仔區轄下的綜合家庭服務中心（包括西柴灣、東柴灣、鯽魚涌及銅鑼灣綜合家庭服務中心），和六間社福機構（包括香港家庭福利會北角綜合家庭服務中心、明愛筲箕灣綜合家庭服務中心、聖雅各福群會綜合家庭服務中心、協康會環翠中心、香港中華基督教青年會柴灣會所及浸信會愛群社會服務處灣仔綜合青少年及家庭服務中心）合辦，以有八歲以下兒童的新來港家庭為對象的計劃；目的是透過義工的定期探訪及關顧，以助新來港家庭適應香港的生活及發展更大的支援網絡。

此計劃分為兩部份，首部份為義工訓練。是次義工招募反應熱烈，共有62位義工參加。在2010年9至10月舉行為期六節的義工訓練課程。內容包括：義務工作概念、家居探訪技巧、認識新移民家庭的文化和溝通技巧、兒童健康常識、家居意外及基本護理知識、社區資源分享、親子技巧、情緒管理及管教技巧等。課程由護士、臨床心理學家及社工講解。義工在培訓之後，投身加入新來港家庭探訪行列。

計劃的第二部份在2010年11月起展開，為期一年。由接受培訓後的義工為新來港家庭提供定期探訪及關顧。計劃共招募得52個家庭。受招募的家庭會定期由義工家訪、及電話聯絡。希望藉著此計劃，能夠為新來港家庭提供適切的社區關懷、支援服務，並且協助他們儘快融入社會，適應香港生活。



## 天空海闊家友站

東區尤德夫人那打素醫院精神科 高級醫生 楊位爽醫生

"天空海闊家友站" 於二〇〇九起展開服務，透過東區醫院精神科及社區及病人資源部合作，從康復者及其家屬的角度，面對其實際需要，提供適切的回應，更聯繫相關社區精神康復機構，轉介合適的服務，建立緊密的支援網絡；其中專題活動如"復康茶座" - 康復者及家屬社區融合計劃、"親心互牽" - 康復者及家屬活動、"天空海闊" - 充權活動和"家屬同行" - 家屬支援活動，從不同方向，回應訴求。"家友站" 現登記人數已超越三百人，足見康復者及其家屬的服務渴求；展望未來，隨着以社區為本的精神康復服務進一步發展，"家友站" 也將跟進配合，回應服務需求。



"天空海闊"系列透過醫院與區內多個精神健康社會服務機構緊密合作，為康復者及家屬提供多元化服務。



"家友站" 定期為會員提供講座及活動，希望透過專業意見、朋輩分享等支援復康路上的需要。



"家友站" 設於東區尤德夫人那打素醫院精神健康資源中心內，義工也會在精神科門診向康復者及家屬介紹服務。

## 精神科藥物誤用診所

東區尤德夫人那打素醫院精神科 資深護師 魏基雄先生  
東區尤德夫人那打素醫院精神科 註冊護士 黃穎琪姑娘



本診所成立於一九九五年二月，逢星期一及星期五提供服務。工作成員包括三名精神科醫生及約十位曾受專業訓練，並以兼任形式的護士組成。

東區尤德夫人那打素醫院精神科藥物誤用診所與東華三院越峰成長中心、基督教巴拿巴愛心服務團和中華基督教青年會柴灣會所緊密合作，為住院及非住院的服務對象提供個人、小組及家庭輔導。我們的服務主要針對治療藥物濫用及酗酒引起有關的精神科病症。服務對象沒有年齡限制。目標為協助病者控制精神病病症及戒除藥物依賴的習慣。我們會為病者提供門診服務、住院以及日間醫院服務。本診所亦提供驗毒服務，除尿液檢驗外，更於2010年6月開始提供頭髮驗毒計劃。



診所亦預防重吸復康輔導；職業輔導及轉介和戶外復康活動等。與社區伙伴合作，希望協助病者能自我處理日常生活的困難、建立社交興趣、改變濫用藥物的錯誤觀念及處理心理依賴和拒絕引誘的技巧，讓病者重投健康無毒的生活模式。



藥物誤用診所與泌尿科、職業治療部及中華基督教青年會柴灣會所合作，為社區同工提供有關藥物濫用與精神科相關的知識。

## 港島東健康推廣活動2010-2011

透過港島東醫院聯網與各社區伙伴包括區議會、民政事務處、衛生署、地區居民組織、社會福利機構及學校緊密合作，去年「港島東健康推廣網絡」於東區及灣仔區共舉行了十多個健康推廣項目，向市民傳遞自我管理及疾病預防的重要性，並增加區內市民對不同疾病的認識，做好預防勝於治療。

除了舉辦各類健康專題講座探討有關肝膽胰疾病、腸胃病、胸肺疾病、精神健康、青光眼及健康飲食等範疇外，亦舉辦以健康為主題的烹飪比賽，讓區內中小學生及居民親身炮製色香味俱全的有「營」菜色，掌握更多實行健康生活模式的好方法，與親友鄰居一同身心力行，把健康訊息推廣至社區，共創健康生活。



為響應2010年國際胸肺年，於12月與內科部呼吸科、社區及病人資源部協辦肺部健康推廣大型活動，並得到多個團體的參與，設置多個以肺部健康為主題的遊戲攤位及呼吸科儀器展覽，喚起市民對胸肺科疾病的關注。是次肺部推廣健康活動更邀請到四位本院呼吸科專科醫生分別為市民講解慢性阻塞性肺病、哮喘、睡眠窒息症及流感預防疫苗，加深港島東居民對胸肺科疾病的認識，醫生們亦即場為參加者解答問題。



灣仔循道衛理長者服務中心合辦的「快樂傳城」計劃之「讓快樂傳開」講座及誓師行動於9月在禮頓山社區會堂舉行，由東區尤德夫人那打素醫院臨床心理學家郭澤恩先生向參加者傳授三個「生活智慧」：「凡事感恩，寬恕過去」、「活在當下，終身學習」和「笑看明天，目標為本」，並希望參加者繼續把「快樂傳開」至社區。



東區健康城市於2010年9月及2011年1月，分別舉辦了兩次有關青光眼專題講座，設置眼睛遊戲攤位、血壓測量站、骨質疏鬆檢查及免費眼睛檢查等，以加強大家對眼部疾病的認識及保護雙眼的方法。



東區健康城市為讓大眾更了解腸胃病，於7月份舉辦了「腸胃病面面觀」健康專題講座，講解腸胃常見疾病成因及預防方法，並由東區尤德夫人那打素醫院營養師梁穎怡女士講解健康飲食之道，希望市民明白健康飲食的重要性外，更把正確的腸胃健康知識推廣至社區。



「東區健康城市譜出健康新「煮」意烹飪比賽」於12月在煤氣公司烹飪中心舉行。經過有「營」評判團一番精心挑選後，各組別的有「營」冠軍亦順利誕生。「營」廚們更與參加者分享健康煮食心得，實踐健康飲食的竅門。